

STE-0217 Málstefna

Málstefna

Listaháskóli Íslands er leiðandi í faglegri umræðu á fræðasviðinu listir og hefur því mikilvægu samfélagslegu hlutverki að gegna við að þróa orðaförða og miðla þekkingu í listum á íslensku. Sem þjóðarháskóli lista starfar hann jafnframt í alþjóðlegu umhverfi og er virkur þátttakandi í alþjóðlegu samstarfi á sviði kennslu og rannsókna. Málstefna Listaháskólans tekur mið af þessu.

Íslenska er helsta samskiptamál í skólanum, bæði sem talmál og ritað mál, hvort sem er í kennslu, rannsóknum eða stjórnsýslu. Listaháskólinn gerir þær kröfur til starfsmanna sinna að vera til fyrirmyndar um notkun íslensku í kennslu og rannsóknum.

Listaháskólinn veitir nemendum þjálfun í að koma þekkingu sinni og kunnáttu á framfæri á íslensku á skýran og skipulagðan hátt. Lögð er áhersla á að nemendur Listaháskólans verði færir um að taka þátt í faglegri umræðu í ræðu og riti á íslensku á fræðasviði lista.

Listaháskólinn leggur áherslu á að akademískir starfsmenn miðli þekkingu til nærsamfélagsins og skapi þannig farveg fyrir þróun faglegrar umræðu um listir á íslensku. Auk þess eru starfsmenn og nemendur skólans virkir þátttakendur í alþjóðlegri fagumræðu á öðrum tungumálum. Alþjóðlegar námsbrautir eru starfræktar við skólann og fjöldi skiptinema og gestakennara dvelja við hann tímabundið, auk þess sem fastráðnir kennarar og stjórnendur með annað móðurmál en íslensku ráðast til starfa. Notkun tungumála innan háskólans endurspeglar þetta tvíþætta hlutverk hans. Skulu kennarar skólans vera færir um að fjalla um faggreinar sínar á fleiri en einu tungumáli og gerðar eru ríkar kröfur um vandað málfar í kennslu á ensku, rétt eins og íslensku.

Listaháskólinn leggur áherslu á jafnræði íslenskunnar gagnvart öðrum tungumálum og að íslenska víki ekki fyrir ensku eða öðrum tungumálum, þó upplýsingum sé miðlað á fleira en einu tungumáli og kennslutungumál alþjóðlegra námsbrauta sé enska. Að sama skapi er mikilvægt að bera virðingu fyrir málnotkun allra sem tala íslensku og gæta þess að málnotkun sé ekki útilokandi.

FRAMKVÆMD OG ÚTFÆRSLA

1. ÍSLENSKA ER HELSTA SAMSKIPTAMÁL Í SKÓLANUM, BÆÐI SEM TALMÁL OG RITAÐ MÁL, HVORT SEM ER Í KENNSLU, RANNSÓKNUM EÐA STJÓRNSÝSLU.
 - a. Sú meginregla gildir um samspil íslensku og ensku innan háskólans að starfsmenn noti ensku ásamt íslensku en ekki í stað hennar.
 - b. Lögð er áhersla á að upplýsingar um skólann og starfsemi hans séu aðgengilegar á íslensku og ensku á ytri og innri vef skólans en þess jafnframt gætt að allir nemendur og kennarar séu meðvitaðir um að íslenska er sjálfgefið samskiptamál í skólanum.
 - c. Öll skjöl skólans teljast í frumriti á íslensku, en útgáfur á öðrum tungumálum teljast þýðingar og skal íslenska útgáfan gilda ef málfarslegur ágreiningur kemur upp.

bls 1

Upplýsingar um skjalið

Tegund:	Stefna
Útg.d:	21.10.2026
Útgáfa:	2.0
Áb.maður:	Sviðsstjóri samfélags og sjálfbærni
Endurskoðun:	21.10.2027



- d. Fundir innan stjórnýslunnar fara að jafnaði fram á íslensku, en fari þeir fram á ensku, eða öðru erlendu tungumáli, skal þess getið sérstaklega í fundarboði. Nemendur og kennarar eiga kost á að nýta máltækniþúnað fyrir íslensku, s.s. leiðréttingaforrit, talgervla, talgreina og þýðingarforrit.
2. ÁHERSLA ER LÖGÐ Á AÐ LISTSKÖPUN OG RANNSÓKNUM STARFSMANNA OG NEMENDA SÉ MIÐLAÐ TIL NÆRSAMFÉLAGSINS OG HAFI ÞANNIG ÁHRIF Á FAGUMRÆÐU Á ÞEIM SVIÐUM SEM STARFSEMI SKÓLANS NÆR TIL. ÞANNIG ÝTIR SKÓLINN UNDIR ÞRÓUN ORÐRÆÐU Á ÍSLENSKU OG STUÐLAR AÐ UPPBYGGINGU FORMLEGS UMRÆÐUVETTvangs um RANNSÓKNIR Í LISTUM.
3. KENNSLUTUNGUMÁL Á GRUNNSTIGI HÁSKÓLANS ER ÍSLENSKA.
- Í kennslu á BA stigi er lögð áhersla á að nemendur vandi málnotkun sína og noti íslenskuna sem afl í þekkingarsköpun og miðlun. Markmiðið er að efla færni nemenda í að tjá sig á íslensku í töluðu sem rituðu máli.
 - Notast er við íslenskar þýðingar á erlendum fræðitextum þegar því verður við komið. Þá eru kennarar hvattir til að ræða við nemendur sína um möguleg nýyrði og þýðingar á hugtökum úr erlendum tungumálum.
 - Nemendur í BA námi skrifa lokaritgerð sína á íslensku og er gerð krafa um vandaða stafsetningu og málfar. Við skrifin eru nemendur hvattir til að þýða hugtök og tilvitnanir yfir á íslensku í því skyni að efla notkun málsins í fræðilegri umræðu. Í þeim tilvikum þar sem móðurmál nemenda er annað en íslenska geta nemendur fengið undanþágu til að skrifa lokaritgerð á ensku.
 - Í þeim tilfellum sem erlendir nemendur fá heimild til að sækja námskeið sem kennt er á íslensku leitast kennarar við að koma til móts við þá án þess þó að skipta um kennslutungumál.
 - Í þeim tilfellum sem kennarar eiga annað móðurmál en íslensku og þegar um er að ræða námskeið vegna alþjóðlegs samstarfs háskólans fer kennsla fram á ensku.
 - Kennt er á ensku á alþjóðlegri BA dansbraut við sviðslistadeild.
4. KENNSLUTUNGUMÁL Á MEISTARASTIGI HÁSKÓLANS ER ALLA JAFNAN ENSKA.
- Á alþjóðlegum meistaranámsbrautum er lögð áhersla á vandað málfar í kennslu á ensku. Nemendur hljóta þjálfun í textaskrifum á ensku.
 - Erlendir meistaranemendur með annað móðurmál en ensku skulu uppfylla lágmarkskröfur um enskukunnáttu samkvæmt viðurkenndu alþjóðlegu enskuprófi.
 - Íslenska er kennslutungumál í listkennsludeild og áhersla lögð á mikilvægi íslensku sem kennslumáls í kennslufræðum.
 - Ef kennari er íslenskumælandi og engir erlendir nemendur sækja námskeiðið getur kennsla farið fram á íslensku þótt í kennsluskrá sé tilgreint að námskeiðið sé kennt á ensku.
 - Þótt enska sé kennslutungumál á alþjóðlegum meistaranámsbrautum geta nemendur skilað inn ritgerðarhluta lokaverkefnis á íslensku, óski þeir þess.
5. ERLENDIR NEMENDUR SEM HEFJA NÁM KENNT Á ÍSLENSKU, SEM OG SKIPTINEMAR SEM DVELJA VIÐ HÁSKÓLANN, EIGA KOST Á AÐ SÆKJA ÍSLENSKUNÁMSKEIÐ ÁSAMT ÖÐRUM STUÐNINGI EFTIR ÞVÍ SEM VIÐ Á.

Upplýsingar um skjalið

Tegund:	Stefna
Útg.d:	21.10.2026
Útgáfa:	2.0
Áb.maður:	Sviðsstjóri samfélags og sjálfbærni
Endurskoðun:	21.10.2027



- a. Erlendir nemendur sem hefja nám sem kennt er á íslensku gangast undir leiðbeinandi stöðupróf í málinu.
6. LISTAHÁSKÓLINN HVETUR STARFSFÓLK SITT TIL AÐ BYGGJA UPP ORÐASÖFN Á SÍNU FAGSVIÐI Í SAMVINNU VIÐ AÐRA FRÆÐIMENN OG STOFNANIR.
7. ERLENDIR STARFSMENN LISTAHÁSKÓLANS ERU HVATTIR TIL AÐ SÆKJA NÁMSKEIÐ Í ÍSLENSKU OG TILEINKA SÉR TUNGUMÁLID. ÁHERSLA ER LÖGÐ Á AÐ ERLENDIR KENNARAR SEM GEGNA FASTRI STÖÐU VIÐ LISTAHÁSKÓLANN KENNI Á ÍSLENSKU EINS FLJÓTT OG AUÐIÐ ER.
 - a. Fastráðnir starfsmenn með annað móðurmál en íslensku sinni starfi sínu á íslensku eftir eðlilegan aðlögunartíma. Skólinn greiði fyrir íslenskunámsskeið við upphaf starfsfestu. Vísað verði til málstefnu Listaháskólans í starfsauglýsingum.

UMSJÓN OG ÁBYRGÐ

Rektor ber ábyrgð á málstefnu Listaháskólans en deildir hafa umsjón með framkvæmd hennar.

FYLGISKJÖL

1. Útfærsla á alþjóðlegu enskuprófi fyrir alþjóðlegar námsbrautir.
2. Útfærsla á leiðbeinandi stöðuprófi á íslensku.

Upplýsingar um skjalið

Tegund:	Stefna
Útg.d:	21.10.2026
Útgáfa:	2.0
Áb.maður:	Sviðsstjóri samfélags og sjálfbærni
Endurskoðun:	21.10.2027